

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
«Moscow State Linguistic University»
(MSLU)

УТВЕРЖДАЮ

Директор Института иностранных языков
им. Мориса Тореза



Г.Б. Воронина

«29» марта 2021 г.

Б2.О.01(У) РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ
(КОНСУЛЬТАЦИОННОЙ)

45.04.02 Лингвистика

Направление подготовки/специальность

Межъязыковая и межкультурная коммуникация: теория и практика

Направленность (профиль) / специализация образовательной программы

Квалификация - Магистр

Форма обучения - очная

Москва 2021

Рабочая программа учебной практики разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденного приказом Минобрнауки России от 12 августа 2020 года № 99 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 26 августа 2020 года, регистрационный номер 59491).

Разработчик:

заведующая кафедрой
грамматики и истории ан-
глийского языка факуль-
тета английского языка
МГЛУ

Салькова Марина Алексеевна, кандидат филологических наук, доцент

Ответственный редактор:

Фролова Галина Михайловна, кандидат педагогических наук, профессор, заведующая кафедрой лингводидактики

Рецензент:

Воронина Галина Борисовна, кандидат педагогических наук, профессор, декан факультета немецкого языка

Рецензент:

Яковлева Эмма Борисовна, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры Л-4 «Романо-германские языки» факультета лингвистики МГТУ им. Н.Э. Баумана

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета Института иностранных языков им. Мориса Тореза, протокол № 02 от «29» марта 2021 г.

1. Назначение рабочей программы практики

Рабочая программа учебной практики (консультационной) (далее – практика) регламентирует содержание, организацию, порядок проведения практики и порядок отчетности обучающихся (далее - студентов).

Практика является составной частью основной профессиональной образовательной программы высшего образования (далее – образовательная программа; ОПОП ВО) и представляет собой одну из форм организации учебного процесса, нацеленную на формирование компетенций, установленных в общей характеристике ОПОП ВО, и заключающуюся в практической подготовке обучающихся.

2. Цель и задачи практики

2.1. *Целью* учебной практики является формирование компетенций, необходимых для организации и ведения коммуникативно-консультационную деятельности с применением иностранного языка (ИЯ) на разных этапах обучения в предстоящей профессиональной деятельности с учетом современных требований к рынку труда в режиме решения реальных практических задач.

2.2. *Задачи*, решаемые в ходе практики, соответствуют видам профессиональной деятельности, на которые ориентирована программа магистратуры, и предполагают обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах, а также проведение постоянной работы с целью повышения своего профессионального уровня, в том числе:

- ознакомление с организацией информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода и межкультурной коммуникации;
- составление терминологических глоссариев для профессионально ориентированных областей межкультурной коммуникации.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть знаниями, умениями и навыками в целях приобретения следующих компетенций:

Категория компетенций (наименование)	Код и наименование компетенции (ПС и ТФ при наличии)	Индикаторы компетенции	Дескрипторы индикаторов
Системное и критическое	УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблем-	И.УК-1.1. Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи	Д.УК-1.1. Знает: - закономерности критического анализа проблемных ситуаций;

мышление	ных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	между ними	<p>- особенности типичных проблемных ситуаций.</p> <p><i>Д.УК-1.1. Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - осуществлять декомпозицию проблемной ситуации на отдельные задачи. <p><i>Д.УК-1.1. Владеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - приемами критического анализа проблемных ситуаций; - стратегиями решения поставленной задачи и возможными вариантами ее решения.
		И.УК-1.2. Критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников	<p><i>Д.УК-1.2. Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - источники информации по изучаемой дисциплине. <p><i>Д.УК-1.2. Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - определить, интерпретировать и ранжировать информацию, требуемую для решения поставленной задачи по изучаемой дисциплине; - отличить факты от мнений, интерпретаций, оценок; - формировать собственные суждения и мнения. <p><i>Д.УК-1.2. Владеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - поиском, критическим анализом и синтезом информации; - способами и приемами обработки информации.
		И.УК-1.3. Разрабатывает и содержательно аргументирует стратегию решения проблемной ситуации на основе научного, системного и междисциплинарных подходов	<p><i>Д.УК1.3. Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - различные варианты решения проблемной ситуации на основе системного подхода, оценивая их преимущества, недостатки и риски. <p><i>Д.УК-1.3. Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - определить стратегию действий для выявления и решения проблемной ситуации по изучаемой дисциплине. <p><i>Д.УК-1.3. Владеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - стратегиями и тактиками аргументирования собственных суждений и оценки.
		И.УК-1.4. Использует логико-методологический инструментарий для критической оценки проблемных ситуаций	<p><i>Д.УК1.4. Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - методы системного подхода и критического анализа проблемных ситуаций. <p><i>Д.УК-1.4. Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - выбрать и применять методы системного подхода и критического анализа проблемных ситуаций;

			<p>- разрабатывать и обосновывать план действий по решению проблемной ситуации.</p> <p><i>Д.УК-1.4. Владеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - способами и методами обоснования решения проблемной ситуации (индукция, дедукция, по аналогии и др.).
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы её совершенствования на основе самооценки	И.УК-6.1. Находит и творчески использует имеющийся опыт в соответствии с задачами саморазвития	<p><i>Д.УК- 6.1 Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - понятийный аппарат философии, теории коммуникации и речевой деятельности, социо- и психолингвистики, этнолингвистики, когнитологии; - нормативные документы, определяющие организацию профессиональной деятельности. <p><i>Д.УК- 6.1 Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - умеет определять приоритеты собственной деятельности; - творчески использовать полученные теоретические знания, методики поиска и обработки языкового материала для решения задач профессиональной деятельности. <p><i>Д.УК- 6.1 Владеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - основными исследовательскими методами и практическими методиками в рамках коммуникативно ориентированных подходов к изучению речевой деятельности.
		И.УК-6.2. Самостоятельно выявляет мотивы и стимулы для саморазвития, определяя реалистические цели профессионального роста	<p><i>Д.УК- 6.2 Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - современное состояние научных и экспериментальных исследований в сфере профессиональной деятельности; - систему научных понятий и операций современных разделов общей и частной теории языка и смежных гуманитарных наук. <p><i>Д.УК- 6.2 Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать собственную профессиональную деятельность; - формулировать и критически осмысливать суть дискуSSIONных проблем; - самостоятельно приобретать новую информацию и соотносить ее с уже имеющейся. <p><i>Д.УК6.2.</i></p>

		<p><i>Владеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - комплексным междисциплинарным подходом к решению задач профессионального роста.
	<p>И.УК-6.3. Планирует профессиональную траекторию с учетом особенностей как профессиональной, так и других видов деятельности и требований рынка труда</p>	<p><i>Д.УК- 6.3</i> <i>Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - современные средства передачи и получения информации для оптимизации профессиональной деятельности. <p><i>Д.УК- 6.3</i> <i>Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - выявлять научные положения, имеющие основополагающее значение для формулирования гипотезы собственного исследования и других видов профессиональной деятельности; - выявлять дискуссионные аспекты в справочной литературе по избранному направлению научно-исследовательской работы. <p><i>Д.УК- 6.3 Владеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - способностью действовать в условиях неопределенности, - корректировать планы и шаги по реализации профессиональных задач с учетом, имеющихся ресурсов.

Прогнозирование	ПК-1 Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов.	<p>И.ПК-1.1. Способен сопоставлять культуры стран родного и изучаемых иностранных языков по основополагающим параметрам.</p>	<p><i>Д.ПК- 1.1. Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - систему базовых ценностей русскоязычного и иноязычного социумов; - принципы формирования и функционирования базовых этнических ценностей, определяющих систему автостереотипов того или другого народа; <p><i>Д.ПК- 1.1 Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - пользоваться содержанием авто- и гетеростереотипов в процессе интерпретации явлений межкультурного взаимодействия; <p><i>Д.ПК- 1.1 Владеет:</i></p> <p>приемами определения сущностных характеристик национальных картин мира и их представления с использованием системы базовой терминологии;</p> <ul style="list-style-type: none"> - приемами анализа холистических объектов, сформированных в антропоцентрической (психолингвистической и когнитивной) парадигме.
		<p>И.ПК-1.2. Распознает и применяет различные виды коммуникативного поведения, опираясь на знание наиболее значимых моделей межкультурной коммуникации и ее содержательных и структурных компонентов.</p>	<p><i>Д.ПК- 1.2. Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - основные принципы, стратегии и формы межкультурного взаимодействия; - базовые теории межкультурного общения; <p><i>Д.ПК- 1.2 Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - преодолевать в межкультурном общении различного рода коммуникативные помехи; <p><i>Д.ПК- 1.2 Владеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - тактиками речевого поведения в разных сферах коммуникации.
		<p>И.ПК-1.3. Способствует осуществлению конструктивного взаимодействия между носителями разных культур и языков.</p>	<p><i>Д.ПК- 1.3. Знает:</i></p> <p>конвенциональные культурозначимые композиционно-речевые формы и этикетные формулы в устной и письменной межкультурной коммуникации;</p> <p><i>Д.ПК- 1.3 Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать в межкультурной коммуникации основные стили-

			вые регистры; - регулировать собственное поведение в соответствии с ситуацией межкультурного общения, адаптируя его к культурным особенностям иноязычного социума; <i>Д.ПК- 1.3</i> <i>Владеет:</i> - нормами и конвенциями вербальной и невербальной коммуникации в межкультурном общении; - навыками определения и интерпретации культурнозначимой информации в межкультурном общении.
--	--	--	---

4. Место практики в структуре образовательной программы

В структуре ОПОП ВО дисциплина Б1.О.01(У) Учебная практика (консультационная) относится к Блоку 2 – «Практики» *обязательной* части учебного плана, проводится на 2 курсе обучения, в 3-м семестре.

5. Общая трудоемкость практики

В соответствии с учебным планом общий объем учебной практики студентов составляет **3 зачетные единицы. Продолжительность - 2 недели, или 108 часов.**

6. Структура и содержание практики

Содержание и организационные формы практики определяются общей логикой становления профессиональных и научно-исследовательских умений и компетенций.

№ п п	Разделы (этапы) практики	Содержание раздела (этапа) практики	Контактная работа обучающихся с преподавателем	Самостоятельная работа	Всего
1	Организационно-подготовительный	1. Руководители информируют студентов о целях практики и критериях ее оценки, инструктируют их относительно содержания практики, ведения рабочей документации и составления отчетных документов. 2. Обязательный инструктаж по охране труда и технике безопасности.	Установочная конференция Инструктаж, оформление документации	Составление индивидуального плана работы в соответствии с индивидуальным заданием	2
2	Содержательный	Выполнение индивидуального задания.		Студент наблюдает за применением	100

й (этап непосредственно практики)	Ведение дневника практики.		<p>специалистами:</p> <p>1) знаний в области общего и частного языкознания, умений и навыков владения иностранным языком (иностранными языками) как средством межкультурной коммуникации для решения практических профессиональных задач (организации коммуникативно-консультационной деятельности с применением иностранного языка),</p> <p>2) участвует в подборе и анализе фактического лингвистического и культурологического материала для осуществления консультирования по вопросам межкультурного и межъязыкового взаимодействия;</p> <p>3) знакомится с информационными ресурсами и технологиями, позволяющими эффективно осуществлять консультативную и переводческую деятельность;</p> <p>применением методов анализа фактического материала, необходимых для осуществления консультирования в условиях официально-делового взаимодействия; особенностями лингвистических материалов/официальных документов на предмет их соответствия современному состоянию лингвистических и социокультурных норм изучаемого языка (языков); участвует в подборе лингвистического, страноведческого, культурологического материала, который может быть использован в практике консультирования и коммуникативной деятельности при</p>	
-----------------------------------	----------------------------	--	---	--

				подготовке специалистов в сфере межкультурной и межъязыковой коммуникации.	
3	Завершающий - отчетный	Подготовка рабочих материалов и отчетных документов: Анализ результатов прохождения практики.	Представление отчетных документов руководителю практической подготовки; - представление характеристики-отзыва с места прохождения практики	Оформление комплекта документов к Отчету о прохождении практики.	8
Итого (часы/зачетные единицы)					108 3 з.е. /

7. Организация практики

7.1. Способы и формы проведения практики: стационарная. Учебная практика носит характер наблюдательной консультативно-коммуникативной.

Практическая подготовка при проведении практики организуется путем наблюдения обучающимися за определенными видами работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью, и непосредственного выполнения фрагментов соответствующей деятельности.

Практическая подготовка обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов организуется с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

7.2. Профильными организациями для проведения практики являются:

- Представительство компании «Спрингер Нейчер Лимитед» («McMillan Publishers») (Договор о практической подготовке обучающихся, заключаемый между ФГБОУ ВО МГЛУ и осуществляющей деятельность по профилю соответствующей образовательной программы от 18 января 2021 г. (на пять лет)
- Представительство компании «Спрингер Нейчер Лимитед» (Договор о практической подготовке обучающихся, заключаемый между ФГБОУ ВО МГЛУ и осуществляющей деятельность по профилю соответствующей образовательной программы от 07 февраля 2020 (на срок до 07.02.2023)
- Американский центр при Посольстве США в Москве (адрес организации: г. Москва Новинский бульвар, 21; www.amc.ru) (по обращению Университета, выполняемому ежегодно).

Договор о практической подготовке оформлен в соответствии с локальным нормативным актом ФГБОУ ВО МГЛУ, юридическим отделом Университета проведена правовая экспертиза документа.

Дополнительно, к практической подготовке обучающихся могут привлекаться:

- Центр международного сотрудничества МГЛУ;
- университетские центры иностранных языков и культур;
- центры языков и культур народов СНГ в МГЛУ.

7.3. Решение о местах прохождения практики студентов принимается ректором вуза по представлению декана факультета и заведующего выпускающей кафедрой с учетом:

- наличия у Университета с организациями договорных отношений;
- характера, содержания деятельности принимающей стороны и соответствия профиля их работы по направлению подготовки (специальности);
- возможностей принимающей стороны в части численности, направляемых для прохождения практики студентов, наличия у принимающей стороны соответствующей производственной, нормативно-правовой и научной базы, необходимой и достаточной для прохождения практики;
- готовности организации выполнять требования настоящей программы и трудового законодательства, а также создать необходимые условия для прохождения студентами практики в соответствии с настоящей программой и обеспечить надлежащее руководство ею;
- рекомендаций профессорско-преподавательского состава выпускающей кафедры в отношении отдельных студентов.

7.4. Особенности организации практики в случае индивидуального прикрепления студентов.

Вопросы о месте прохождения практики по индивидуальному прикреплению студентов решаются ректором университета по представлению декана факультета и заведующего выпускающей кафедрой:

- в случае отсутствия возможности прохождения практики студентом в базовых организациях (учреждениях);
- на основании письменных запросов - подтверждений, поступивших в адрес Университета от принимающих сторон.

Обучающиеся, планирующие прохождение практики по индивидуальному прикреплению, не позднее чем за два месяца до начала ее проведения обязаны представить на выпускающую кафедру факультета:

- заявление на имя декана факультета с просьбой о прохождении практики по индивидуальному прикреплению, указав полное наименование организации (учреждения) и ее юридический адрес;
- запрос - подтверждение (*Приложение 6*).

Продолжительность рабочего дня для обучающихся при прохождении практики в организациях, учреждениях и на предприятиях составляет для обучающихся в возрасте от 16 до 18 лет не более 35 часов в неделю (ст. 92 ТК РФ), в возрасте от 18 лет и старше не более 40 часов в неделю (ст. 91 ТК РФ).

7.5. При организации практики профильные организации создают условия для ее реализации, предоставляют оборудование и технические средства обучения в объеме, позволяющем выполнять определенные виды работы, связанные с будущей профессиональной деятельностью обучающихся

8. Оформление отчета о прохождении практики

По итогам практики обучающихся оформляет отчет о прохождении практики (Приложение № 3), который включает:

1. титульный лист;
2. сведения о месте прохождения практики;
3. краткий анализ результатов работы с учетом индивидуального задания.

К отчету прилагаются: учебные, учебно-методические документы и материалы, графики, таблицы, схемы, заполненные формы (бланки) документов. Объем отчета должен составлять 5 страниц формата А4.

Отчеты сдаются руководителю практики от Университета.

Обучающийся к защите практики должен представить:

1. Индивидуальное задание для прохождения практики.
2. Дневник прохождения практики;
3. Отчет о прохождении практики;
4. Материалы, подготовленные обучающимся в ходе практики;
5. Характеристику-отзыв руководителя практики от профильной организации.

Руководитель практики от Университета оформляет отзыв на отчет по практике (Приложение № 4), который включает:

1. титульный лист;
2. сведения о наличии отчетных документов;
3. оценку отчетных документов, представленных обучающимся;
4. оценку результатов работы обучающегося по решению задач, предусмотренных индивидуальным заданием (согласно программе практики).

Руководитель практики от профильной организации оформляет характеристику - отзыв.

В характеристике-отзыве должны быть отражены следующие вопросы:

- качество выполнения обучающимся индивидуального задания;
- уровень его профессиональной подготовки и умение применять теоретические знания на практике;
- способность самостоятельно, творчески решать поставленные задачи;
- отношение к работе, волевые и нравственные качества.

В конце характеристики-отзыва должна быть выставлена рекомендуемая оценка по результатам практики.

9. Примерные оценочные материалы для текущего контроля прохождения практики, промежуточной аттестации по итогам прохождения практики и контроля самостоятельной работы обучающихся

9.1. Формирование компетенций в процессе прохождения практики

Формирование компетенций				
№ п/п	Разделы (этапы) практики	Содержание раздела (этапа) практики	Код и наименование компетенции	Оценочные материалы
1	Организационно-подготовитель-	Знакомство с целями практики и критериями	УК-6. Способен определять и реализовывать при-	Индивидуальное задание

	<i>ный</i>	ее оценки, содержанием индивидуального задания практики, требованиями к ведению рабочей документации и составлению отчетных документов.	оритеты собственной деятельности и способы её совершенствования на основе самооценки	Индивидуальный план работы в период практики
2	<i>Содержательный (этап непосредственно практики)</i>	Выполнение индивидуального задания (плана работы).	УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы её совершенствования на основе самооценки ПК-1 Способен прогнозировать характер общения и моделировать потенциальные ситуации общения между представителями различных культур и социумов и выбирать адекватные коммуникативные стратегии для обеспечения интеракции представителей различных культур и социумов.	Дневник практики; банк материалов и ресурсов для осуществления консультирования (гlossарий, библиотека ссылок и т.д.)
3	<i>Завершающий отчетный</i>	- Подготовка рабочих материалов и отчетных документов.	УК-6. Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы её совершенствования на основе самооценки	Отчет о практике

9.2. Форма отчетности по результатам практики

Результаты практики подводятся в форме зачета с оценкой, который принимается руководителем практики от Университета в установленные сроки в соответствии с графиком защиты практики. Защита результатов практики может носить публичный характер.

9.3. Примерные оценочные материалы для текущего контроля прохождения практики

К оценочным материалам практики относятся:

- индивидуальное задание,

- индивидуальный план выполнения задания,
- дневник практики, отражающий этапы и виды деятельности в соответствии с индивидуальным заданием и планом НИР.

Качество выполнения индивидуального задания отражает:

- тщательность и аккуратность представленных документов
- культуру письменной речи, соблюдение стилистических норм оформления речи.

9.4. Примерные оценочные материалы для контроля самостоятельной работы обучающихся

Для контроля самостоятельной работы используется дневник практики, отражающий этапы и виды деятельности в соответствии с индивидуальным заданием, а также содержание и виды работы, выполняемые обучающимся в период практики, формирующие банк данных практиканта, который он сможет использовать в ходе дальнейшей практической подготовки и при выполнении выпускной квалификационной работы.

9.5. Примерные оценочные материалы для подготовки к промежуточной аттестации

Отчет по практике. К содержанию отчетных документов, представленных студентом, относятся:

- полнота отражения хода практики в дневнике, системность, достоверность
- качество материалов, подготовленных практикантом, включая анализ наблюдений за консультативно-коммуникативной деятельностью в организации – месте прохождения практики
- соответствие результатов, полученных в ходе прохождения практики, индивидуальному заданию
- владение понятийным аппаратом межкультурной и межкультурной коммуникации
- культура письменной речи, соблюдение стилистических норм оформления речи

9.6. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания

Оцениванию подлежит:

- качество выполнения отдельных видов работ в области консультативно-коммуникативной деятельности;
- качество владения изучаемым языком;
- качество представленной отчетной документации.

Оценка	Критерии оценки результатов практики		
	Качество выполнения задач, предусмотренных программой практики	Наличие отчетных документов	Содержание отчетных документов, представленных обучающимся
«Отлично»	ставится студенту, который выполнил рабочую программу практики в срок и на высоком	в наличии полностью, без редак-	Документы имеют полные сведения о ходе практики в дневнике,

Оценка	Критерии оценки результатов практики		
	Качество выполнения задач, предусмотренных программой практики	Наличие отчетных документов	Содержание отчетных документов, представленных обучающимся
	уровне; качественно и в срок подготовил отчетную документацию; учитывается проявление самостоятельности, творчества, инициативы	рования	--документы характеризуют системность, достоверность, --высокое качество материалов, подготовленных практикантом, - соответствие результатов, полученных в ходе прохождения практики, индивидуальному заданию. Обучающийся владеет понятийным аппаратом консультативной деятельности на иностранном языке и культурой письменной речи, соблюдает стилистические нормы оформления речи
«Хорошо»	ставится студенту, который полностью выполнил намеченную программу практики, но допускал незначительные ошибки, осуществляя консультативно-коммуникативную деятельность; к исправлению ошибок привлекался руководитель практики.	в наличии практически полностью/документы требуют незначительного редактирования	Незначительные нарушения допущены в полноте отражения хода практики в дневнике, -- незначительно нарушены системность, достоверность, --хорошее качество материалов, подготовленных практикантом, - практически полное соответствие результатов, полученных в ходе прохождения практики, индивидуальному заданию. В целом, обучающийся показывает хорошее владение понятийным аппаратом консультативной деятельности на иностранном языке и проявляет культуру письменной речи, соблюдает стилистические нормы оформления речи.

Оценка	Критерии оценки результатов практики		
	Качество выполнения задач, предусмотренных программой практики	Наличие отчетных документов	Содержание отчетных документов, представленных обучающимся
«Удовлетворительно»	ставится студенту, который в целом выполнил программу практики, но допускал серьезные ошибки в основных видах профессиональной деятельности; отчетная документация была некачественной и представлена с нарушением сроков.	в наличии частично/требуют значительной редакции	В документах частично отражены: -- ход практики в дневнике, системность, достоверность -- невысокое качество материалов, подготовленных практикантом, - соответствие результатов, полученных в ходе прохождения практики, индивидуальному заданию. Обучающийся частично владеет понятийным аппаратом консультативной деятельности на иностранном языке, культурой письменной речи, нарушает стилистические нормы оформления речи.
«Неудовлетворительно»	ставится студенту, который не выполнил программу практики, допускал грубые ошибки в основных видах профессиональной деятельности, проявил безответственность и недисциплинированность, не сдал отчетную документацию в установленный срок.	представлены с серьезными нарушениями либо отсутствуют	Представленные документы не имеют следующих сведений: -- полнота отражения хода практики в дневнике, системность, достоверность -- низкое качество материалов, подготовленных практикантом, - соответствие результатов, полученных в ходе прохождения практики, индивидуальному заданию Обучающийся не владеет понятийным аппаратом консультативной деятельности на иностранном языке, культурой письменной речи, не соблюдает

Оценка	Критерии оценки результатов практики		
	Качество выполнения задач, предусмотренных программой практики	Наличие отчетных документов	Содержание отчетных документов, представленных обучающимся
			стилистических норм оформления речи.

9.7. Фиксирование результатов прохождения практики.

Оценка выставляется по результатам защиты практики в ведомость и зачетную книжку студента. Ведомость хранится в деканате факультета.

Общие итоги практики подводятся на Совете факультета с участием представителей выпускающей кафедры и представителей от принимающей организации.

Студенты, не выполнившие программу практики по уважительной причине, направляются на практику вторично, в свободное от учебы время.

Студенты, не выполнившие программу практики без уважительной причины или получившие оценку «*неудовлетворительно*», считаются имеющими академическую задолженность, которую они могут ликвидировать в соответствии с правилами, установленными Университетом.

Оригиналы отчетных документов по практике хранятся на кафедре, ответственной за проведение практики.

10. Учебно-методическое, информационное и материально-техническое обеспечение проведения практики

10.1. Перечень рекомендуемой учебной литературы, необходимой для прохождения практики

РПД дисциплин:

Б1.В.04 Современные подходы к формированию межкультурной коммуникативной компетенции,

Б1.В.02 Теория межкультурной коммуникации,

Б1.В.03 Язык и коммуникация,

Б1.О.5 Практикум по межкультурной коммуникации (первый иностранный язык);

Б1.О.6 Практикум по межкультурной коммуникации (второй иностранный язык),

Б1.О.07 Коммуникационно-информационные технологии в лингвистике.

10.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для проведения практики

<https://linguanet.ru/science/informatsionno-bibliotechnyy-tsentr/elektronnye-resursy/entsiklopedii-i-slovari.php>

<https://linguanet.ru/science/informatsionno-bibliotechnyy-tsentr/elektronnye-resursy/bazy-dannykh-nauchnogo-tsitirovaniya.php>

<https://linguanet.ru/science/informatsionno-bibliotechnyy-tsentr/elektronnye-resursy/poleznye->

[ssylki.php](#)

10.3. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Электронно-библиотечные системы, используемые в Университете

(<https://linguanet.ru/science/informatsionno-bibliotechnyy-tsentr/elektronnye-resursy/>)

10.4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся на практике

Самостоятельная работа в течение практики осуществляется в соответствии с индивидуальным заданием в порядке, установленном в п. 6 настоящей программы, и отражается в дневнике практики (Приложение № 2) в соответствии с пунктами индивидуального задания. (Приложение № 1).

10.5. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики

Рабочее место, оборудованное компьютером, подключенным к сети Интернет.

Каждый обучающийся в течение всего периода практики обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде ФГБОУ ВО МГЛУ из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), как на территории ФГБОУ ВО МГЛУ, так и за ее пределами.

Электронная информационно-образовательная среда ФГБОУ ВО МГЛУ обеспечивает доступ к учебному плану, рабочим программам дисциплин (модулей), программам практик, электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах дисциплин (модулей), программах практик.

Библиотечный фонд ФГБОУ ВО МГЛУ укомплектован печатными изданиями, необходимыми для использования в образовательном процессе, из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочих программах дисциплин (модулей), программах практик, на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль), проходящих соответствующую практику.

Обучающимся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, состав которых определяется в рабочих программах дисциплин (модулей).

11. Иные сведения и материалы

Методические указания для обучающихся по прохождению практики.

Приложение 1. Индивидуальное задание для прохождения практики

Приложение 2. Дневник прохождения практики.

Приложение 3. Отчет о прохождении практики.

Приложение 4. Отзыв на отчет по практике.

Приложение 5. Образец оформления запроса-подтверждения в организацию.

Приложение 6. Образец приказа о практике.

Приложение 7. Образец отчета о практике кафедры.

Разработчики



М.А. Салькова

Зав. кафедрой лингводидактики



Г.М. Фролова

ИнЯз им. М. Тореца

Руководитель выпускающего
межфакультетского объединения



Г.Б. Воронина

«29» марта 2021 г.

Согласовано:

Директор информационно-библиотечного
центра



Манухина С. В.

«29» марта 2021 г.

Приложение 1

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)

ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ¹

(Ф.И.О. студента)

студенту факультета

(наименование факультета)

обучающегося по направлению
подготовки

45.04.02 Лингвистика

(специальности)

Направленность (профиль)
образовательной программы

Межъязыковая и межкультурная коммуникация:
теория и практика

Квалификация

магистр

для прохождения

учебной

практики

(наименование практики)

в период с «___» _____ 20__ г. по «___» _____ 20__ г.

№ п/п	Содержание задания
1.	Ознакомиться....
2.	Подготовить и провести...
3.	Провести анализ...
4.	Организовать....
5.	Оформить....
6.	Посетить....
9.	К защите практики представить следующие документы:
	<i>Индивидуальное задание для прохождения практики</i>
1.	<i>Дневник прохождения практики</i>
2.	<i>Отчет о прохождении практики</i>
3.	<i>Отзыв руководителя практики от университета</i>
4.	<i>Характеристику-отзыв руководителя практики от организации</i>
5.	<i>Учебно-методические документы (материалы), подготовленные в ходе практики</i>
6.	

Дата выдачи индивидуального задания: "___" _____ 20__ г.

Срок защиты отчета по практике: "___" _____ 20__ г.

Руководитель практики от выпускающей кафедры

«___» _____ 20__ г.

(подпись)

(Ф.И.О.)

¹ Разрабатывается и выдается студенту руководителем практики от университета

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)

Д Н Е В Н И К²

прохождения	учебной	практики

	<i>(наименование практики)</i>	

	<i>(Ф.И.О. студента)</i>	
студента факультета	_____	
	<i>(наименование)</i>	
обучающегося по	45.04.02 Лингвистика	
направлению подготовки		
(специальности)		
Направленность (профиль)	Межъязыковая и межкультурная коммуникация:	
образовательной программы	теория и практика	
Квалификация	магистр	
Форма обучения	очная	

Учебная группа №	_____	
Руководитель практики		
от университета	_____	
	<i>(Ф.И.О., контактный телефон)</i>	
Руководитель практики		
от принимающей организации	_____	
	<i>(Ф.И.О., контактный телефон)</i>	
Место прохождения практики:	_____	
	<i>(адрес, контактные телефоны)</i>	
Срок прохождения практики:	с «__» _____ 20__ г.	по «__» _____ 20__ г.

Продолжение дневника (Лист 2)

Календарный план прохождения практики³

Дата	Содержание выполненной работы	Отметка руководителя практики от принимающей организации о выполнении работы
1.03.09		
2.03.09		
3.03.09		
	и т.д.	

(подпись)

(Ф.И.О. студента)

« ____ » _____ 20 __ г.

Руководитель практики
от принимающей организации

(подпись)

(Ф.И.О. руководителя)

« ____ » _____ 20 __ г.

Приложение 3

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)

О Т Ч Е Т⁴

(Образец оформления титульного листа)

о прохождении

учебной

практики

(наименование практики)

(Ф.И.О. студента)

студента факультета

(наименование)

обучающегося по
направлению подготовки
(специальности)

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль) образовательной программы

Межъязыковая и межкультурная коммуникация:
теория и практика

Квалификация

магистр

Форма обучения

очная

Учебная группа №

Отчет о прохождении практики

1. Краткий анализ результатов прохождения практики студентом с учетом индивидуального задания

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.[illegible]

(Ф.И.О. студента)

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)

Отзыв⁵

на отчет по _____ учебной _____ практике
(наименование практики)

(Ф.И.О. студента)

студента факультета

(наименование)

обучающегося по
направлению подготовки
(специальности)

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль)
образовательной програм-
мы

Межъязыковая и межкультурная коммуникация:
теория и практика

Квалификация

магистр

Форма обучения

очная

Учебная группа №

Продолжение Рецензии (лист 2)

⁵ _____
Оформляется руководителем практики от университета

1. Сведения о наличии отчетных документов.*Дневник прохождения практики**Отчет о прохождении практики**Индивидуальное задание для прохождения практики**Характеристику-отзыв руководителя практики от организации**Отзыв руководителя практики от университета**Учебно-методические документы или иные материалы), подготовленные в ходе практики***2 Содержание отчетных документов, представленных студентом***Полнота отражения хода практики в дневнике, системность, точность в описании, достоверность**Качество отчета о результатах практики, составленного студентом**Качество отчетных материалов, разработанных студентом***3. Качество выполнения индивидуального задания***Соответствие результата, полученного в ходе выполнения практики, заданию, данному студенту**Объем и качество выполнения индивидуального задания***4. Вывод о сформированности контролируемых компетенций (или её части).****Рекомендуемая оценка:**

(отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно)

Руководитель практики
от выпускающей кафедры

« ____ » _____ 20 ____ г.

(подпись)

(Ф.И.О. руководителя)

Министерство науки и высшего образования

Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования

**«Московский государственный
лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)**

Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Edu-
cation «Moscow State Linguistic University»
(MSLU)

ул. Остоженка, 38, стр.1, Москва, 119034
тел.: (499) 245 21 50, факс: (499) 246 83 66

E-mail: INFO@LINGUANET.RU

<http://www.linguanet.ru>

ОКПО 02066486 ОГРН 1027700470027

ИНН/КПП 7704024466/770401001

№ _____
На № _____ от _____

Генеральному директору

ООО «АЛКРИ»

А.А. Алексееву

ул. Смирновская, д. 4, г. Люберцы,

Московской обл., 140000



1,5 интервала



2 интервала

Уважаемый _____

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный лингвистический университет» просит Вас принять для прохождения _____ практики студента _____ курса _____, обучающегося на факультете _____ по направлению подготовки (специальности) _____ в период с «___» _____ 20___ по «___» _____ 20___ года и по результатам практики подготовить характеристику-отзыв на студента.

Ваше согласие на прохождение практики студентом в Вашей организации просим подтвердить.

Проректор по образовательной деятельности

Л.А. Петручак

И.О. Фамилия
телефон

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
 Федеральное государственное бюджетное
 образовательное учреждение высшего образования
«Московский государственный лингвистический университет»
(ФГБОУ ВО МГЛУ)
 Federal State Budgetary Educational Institution of Higher Education
 «Moscow State Linguistic University»
 (MSLU)

П Р И К А З

_____ г.

№ _____

Москва

О проведении учебной практики студентов _____ курса факультета _____ языка

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. В соответствии с календарным графиком образовательного процесса на 20__ / 20__ учебный год провести учебную (практику по получению первичных профессиональных умений и навыков) в объеме 2 нед. студентов _ курса группы: _____ факультета _____ языка, обучающихся по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» профилю «Межъязыковая и межкультурная коммуникация: теория и практика», с _____.

Назначить руководителей практики и распределить обучающихся по местам прохождения практики согласно списку:

№ п/п	ФИО студента	Номер учебной группы	Место прохождения практики	Руководитель практики от университета
1	2	3	4	5
1				

Руководителю практики от университета Фроловой Галине Михайловне обеспечить представление отчетов о результатах практики в деканат факультета в срок до _____.

Назначить ответственным за проведение практики и соблюдение техники безопасности руководителя практики от университета Фролову Галину Михайловну.

Контроль за исполнением приказа возложить на директора института иностранных языков Воронину Галину Борисовну.

Проректор по образовательной
 деятельности

Л.А. Петручак

Приложение 7

Образец отчета о практике

О Т Ч Е Т

о результатах _____ учебной _____ практики
(наименование практики)
 студентов _____ курса, _____ факультета _____
(сокращенное наименование факультета)

В соответствии с приказом ректора № _____ от «____» _____ 20__ г. в период
 с «____» _____ по «____» _____ 20__ г. была проведена

_____ (наименование практики)
 практика студентов _____ курса, обучающихся по направлению подготовки (специальности)

_____ (наименование)
 Направленность (профиль) 45.04.02 Лингвистика

образовательной программы

квалификация

Межъязыковая и межкультурная коммуникация:
 теория и практика

(наименование)

форма обучения _____ очная _____

1. Организацию практики осуществлял:

2. Руководитель(ли) практики от выпускающей кафедры:

3. Места прохождения практики:

4. Должности, выделенные студентам для прохождения практики:

5. Основные направления деятельности:

6. Результаты проведения практики

Практику прошли _____ студентов,
(количество)

в том числе:

«отлично»

«хорошо»

«удовлетворительно»

Практику не прошли _____ студентов, в том числе⁶:
(количество)

получили оценки «неудовлетворительно»

1. _____
(Фамилия, Имя, Отчество)

2. _____
(Фамилия, Имя, Отчества)

и т.д.

не прошли по иной причине:

1. _____
(Фамилия, Имя, Отчество, и причина)

2. _____
(Фамилия, Имя, Отчество, и причина)

7. Положительные моменты и недостатки, выявленные в ходе проведения практики

8. Выводы и предложения

Заведующий выпускающей
кафедрой

(подпись) (Ф.И.О.)

« ____ » _____ 20 __ г.

Ознакомлен:

Декан факультета

(подпись) (Ф.И.О.)

« ____ » _____ 20 __ г.

⁶ Перечисляются студенты, которые не прошли практику и причины.